

Vergaderjaar 1984–1985 Nr. 26

16740

## Aanpassing van de Auteurswet 1912 aan de Akte van Parijs van de Berner Conventie

### NADER GEWIJZIGD VOORSTEL VAN WET

11 oktober 1984

Wij Beatrix, bij de gratie Gods, Koningin der Nederlanden, Prinses van Oranje-Nassau, enz. enz. enz.

Allen, die deze zullen zien of horen lezen, saluut! doen te weten:

Alzo Wij in overweging genomen hebben, dat het in verband met het voornemen toe te treden tot de op 24 juli 1971 te Parijs gesloten herziene Berner Conventie voor de bescherming van werken van letterkunde en kunst (Trb. 1972, 157) gewenst is de Auteurswet 1912 (Stb. 308) te wijzigen;

Zo is het, dat Wij, de Raad van State gehoord, en met gemeen overleg der Staten-Generaal, hebben goedgevonden en verstaan, gelijk Wij goedvinden en verstaan bij deze:

### ARTIKEL I

In de Auteurswet 1912 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

#### A. Artikel 10 wordt gewijzigd als volgt:

In het eerste lid, onder 4°, worden de woorden «choreografische werken en pantomimes, welke wijze van opvoering bij geschrift of anderszins is vastgesteld;» vervangen door: «choreografische werken en pantomimes;».

Het eerste lid, onder 9°, komt te luiden als volgt:  
9°. fotografische werken.

Het eerste lid, onder 10°, wordt eerste lid, onder 11°.

Het eerste lid, onder 10°, komt als volgt te luiden:  
10°. filmwerken.

#### B. Artikel 15 wordt gelezen als volgt:

Als inbreuk op het auteursrecht wordt niet beschouwd het overnemen van nieuwsberichten, gemengde berichten, of artikelen over actuele economische, politieke of godsdienstige onderwerpen, die in een dag-, nieuws- of weekblad of tijdschrift zijn verschenen, alsmede van werken van dezelfde aard die door radio of televisie zijn uitgezonden of zijn overgebracht per kabel door een draadomroepinrichting als bedoeld in de Telegraaf- en Telefoonwet 1904 (Staatsblad nr. 7), indien:

- 1°. het overnemen geschiedt door een dag-, nieuws- of weekblad of tijdschrift, in een radio- of televisieuitzending, of door middel van overbrenging per kabel aan het publiek door een draadomroepinrichting als bedoeld in de Telegraaf- en Telefoonwet 1904 (Staatsblad nr. 7);
- 2°. de bepalingen van artikel 25 in acht worden genomen;
- 3°. de bron op duidelijke wijze wordt vermeld, alsmede de aanduiding van de maker, indien deze in de bron voorkomt, en
- 4°. het auteursrecht niet uitdrukkelijk is voorbehouden.

Bij tijdschriften wordt als een uitdrukkelijk voorbehoud als bedoeld in het eerste lid, onder 4°. ook aangemerkt een voorbehoud in algemene bewoordingen dat aan het hoofd van het nummer voorkomt.

Ten aanzien van nieuwsberichten en gemengde berichten kan een voorbehoud als bedoeld in het eerste lid, onder 4°. niet worden gemaakt.

De bepalingen van dit artikel zijn mede van toepassing ten aanzien van het overnemen in een andere taal dan de oorspronkelijke.

**C. Artikel 15a** wordt gelezen als volgt:

Als inbreuk op het auteursrecht op een werk van letterkunde, wetenschap of kunst wordt niet beschouwd het citeren uit een werk in een aankondiging, beoordeling, polemieek of wetenschappelijke verhandeling, mits:

- 1°. het werk waaruit is geciteerd rechtmatig openbaar gemaakt was;
- 2°. het citeren in overeenstemming is met hetgeen naar de regels van het maatschappelijk verkeer redelijkerwijs geoorloofd is en aantal en omvang der geciteerde gedeelten door het te bereiken doel zijn gerechtvaardigd;
- 3°. de bepalingen van artikel 25 in acht worden genomen, en
- 4°. de bron op duidelijke wijze wordt vermeld, alsmede de aanduiding van de maker, indien deze in de bron voorkomt.

Waar het geldt een kort werk of een werk als bedoeld in artikel 10, eerste lid onder 6°. of onder 9°. of onder 11°. mag voor hetzelfde doel en onder dezelfde voorwaarden als genoemd in het eerste lid het gehele werk, in zodanige verveelvoudiging dat deze door haar grootte of door de werkwijze volgens welke zij is vervaardigd een duidelijk verschil vertoont met het oorspronkelijke werk, worden overgenomen.

Onder citeren wordt in dit artikel mede begrepen het citeren uit in een dag-, nieuws- of weekblad of tijdschrift verschenen artikelen in de vorm van persoverzichten.

De bepalingen van dit artikel zijn mede van toepassing ten aanzien van het citeren in een andere taal dan de oorspronkelijke.

Wij behouden Ons voor bij algemene maatregel van bestuur nader te bepalen wat in het eerste lid onder 2°. is te verstaan onder «naar de regels van het maatschappelijk verkeer redelijkerwijs geoorloofd».

**D. Artikel 16** wordt gelezen als volgt:

Als inbreuk op het auteursrecht op een werk van letterkunde, wetenschap of kunst wordt niet beschouwd:

- a. het overnemen van gedeelten van werken in publikaties of geluids- of beeldopnamen die gemaakt zijn om te worden gebruikt als toelichting bij het onderwijs, mits:
  - 1°. het werk waaruit is overgenomen rechtmatig openbaar gemaakt was;
  - 2°. het overnemen in overeenstemming is met hetgeen naar de regels van het maatschappelijk verkeer redelijkerwijs geoorloofd is;
  - 3°. de bepalingen van artikel 25 in acht worden genomen;
  - 4°. de bron op duidelijke wijze wordt vermeld, alsmede de aanduiding van de maker, indien deze in de bron voorkomt, en
  - 5°. aan de maker of zijn rechtverkrijgenden een billijke vergoeding wordt betaald;
- b. het openbaar maken van gedeelten van werken door een radio- of televisieuitzending of door middel van overbrenging per kabel door een

draadomroepinrichting als bedoeld in de Telegraaf- en Telefoonwet 1904 (Staatsblad nr. 7) in een programma dat gemaakt is om te dienen als toelichting bij het onderwijs, mits:

- 1°. het werk waaruit is overgenomen rechtmatig openbaar gemaakt was;
- 2°. het openbaar maken in overeenstemming is met hetgeen naar de regels van het maatschappelijk verkeer redelijkerwijs geoorloofd is;
- 3°. de bepalingen van artikel 25 in acht worden genomen;
- 4°. de bron op duidelijke wijze wordt vermeld, alsmede de aanduiding van de maker, indien deze in de bron voorkomt, en
- 5°. aan de maker of zijn rechtverkrijgenden een billijke vergoeding wordt betaald.

Waar het geldt een kort werk of een werk als bedoeld in artikel 10, eerste lid onder 6°, onder 9° of onder 11°, mag voor hetzelfde doel en onder dezelfde voorwaarden het gehele werk worden overgenomen.

Waar het het overnemen in een compilatiewerk betreft, mag van dezelfde maker niet meer worden overgenomen dan enkele korte werken of korte gedeelten van zijn werken, en waar het geldt werken als bedoeld in artikel 10, eerste lid onder 6°, onder 9° of onder 11°, niet meer dan enkele van die werken en in zodanige verveelvoudiging, dat deze door haar grootte of door de werkwijze, volgens welke zij vervaardigd is, een duidelijk verschil vertoont met het oorspronkelijke met dien verstande, dat wanneer van deze werken er twee of meer verenigd openbaar zijn gemaakt, die verveelvoudiging slechts ten aanzien van een daarvan geoorloofd is.

De bepalingen van dit artikel zijn mede van toepassing ten aanzien van het overnemen in een andere taal dan de oorspronkelijke.

Wij behouden Ons voor bij algemene maatregel van bestuur regelen te stellen omtrent een overeenkomstig het eerste lid onder a, 5° en onder b, 5° te betalen billijke vergoeding alsmede nader te bepalen wat in het derde lid is te verstaan onder «enkele korte werken of korte gedeelten van zijn werken».

E. In het tweede lid van **artikel 17a** worden de woorden «van cinematografische verveelvoudigingen» vervangen door: «van verveelvoudigingen van filmwerken».

F. Toegevoegd wordt een nieuw artikel 29a, luidende als volgt:

#### **Artikel 29a**

De vorderingen, strekkende tot verbod van een gedraging, waardoor inbreuk wordt gemaakt of zal worden gemaakt op een auteursrecht van een ander komen mede toe aan de door onze minister van Justitie aan te wijzen rechtspersonen met volledige rechtsbevoegdheid die ten doel hebben de behartiging van de belangen van makers van werken of hun rechtverkrijgenden.

G. In het eerste lid van **artikel 38** worden de woorden «door of vanwege de rechthebbende» vervangen door «rechtmatig».

H. Ingevoegd wordt een nieuw hoofdstuk V, dat als volgt komt te luiden:

### **HOOFDSTUK V**

#### **Bijzondere bepalingen betreffende filmwerken**

##### **Artikel 45a**

Onder filmwerk wordt verstaan een werk dat bestaat uit een reeks bewegende beelden met of zonder geluid, ongeacht de wijze van vastlegging van het werk, indien het is vastgelegd.

Onverminderd het in de artikelen 7 en 8 bepaalde worden als de makers van een filmwerk aangemerkt de natuurlijke personen die tot het ontstaan van het filmwerk een daartoe bestemde bijdrage van scheppend karakter hebben geleverd.

Producent van het filmwerk is de natuurlijke of rechtspersoon die verantwoordelijk is voor de totstandbrenging van het filmwerk met het oog op de exploitatie daarvan.

#### **Artikel 45b**

Indien een van de makers zijn bijdrage tot het filmwerk niet geheel tot stand wil of kan brengen, kan hij zich, tenzij schriftelijk anders overeengekomen is, niet verzetten tegen het gebruik door de producent van die bijdrage, voor zover deze reeds tot stand is gebracht, ten behoeve van de voltooiing van het filmwerk. Voor de door hem tot stand gebrachte bijdrage geldt hij als maker in de zin van artikel 45a.

#### **Artikel 45c**

Het filmwerk geldt als voltooid op het tijdstip waarop het vertoningsgereed is. Tenzij schriftelijk anders overeengekomen is, beslist de producent wanneer het filmwerk vertoningsgereed is.

#### **Artikel 45d**

Tenzij de makers en de producent schriftelijk anders overeengekomen zijn, worden de makers geacht aan de producent het recht overgedragen te hebben om vanaf het in artikel 45c bedoelde tijdstip het filmwerk openbaar te maken, dit te verveelvoudigen in de zin van artikel 14, er ondertitels bij aan te brengen en de teksten ervan na te synchroniseren. Het vorenstaande geldt niet ten aanzien van degene die ten behoeve van het filmwerk de muziek gemaakt heeft en degene die de bij de muziek behorende tekst gemaakt heeft. Indien de producent overgaat tot exploitatie in een vorm die ten tijde van het in artikel 45c bedoelde tijdstip nog niet bestond of niet redelijkerwijs voorzienbaar was of indien hij aan een derde het recht verleent tot zo'n exploitatie over te gaan, is hij de makers een billijke vergoeding voor die exploitatie verschuldigd.

#### **Artikel 45e**

Iedere maker heeft met betrekking tot het filmwerk naast de rechten bedoeld in artikel 25 ook de volgende rechten:

- a. het recht zijn naam op de daarvoor gebruikelijke plaats in het filmwerk te doen vermelden met vermelding van zijn hoedanigheid of zijn bijdrage aan het filmwerk;
- b. het recht te vorderen dat het onder a bedoelde gedeelte van het filmwerk mede wordt vertoond;
- c. het recht zich te verzetten tegen vermelding van zijn naam op het filmwerk, tenzij dit verzet in strijd met de redelijkheid zou zijn.

#### **Artikel 45f**

De maker wordt, tenzij schriftelijk anders overeengekomen is, verondersteld tegenover de producent afstand gedaan te hebben van het recht zich te verzetten tegen wijzigingen als bedoeld in artikel 25, eerste lid onder b, in zijn bijdrage.

## **Artikel 45g**

Iedere maker behoudt, tenzij schriftelijk anders overeengekomen is, het auteursrecht op zijn bijdrage, indien deze een van het filmwerk scheidbaar werk vormt. Na het in artikel 45c bedoelde tijdstip mag iedere maker, tenzij schriftelijk anders overeengekomen is, zijn bijdrage afzonderlijk openbaar maken en verveelvoudigen, mits hij daardoor geen schade toebrengt aan de exploitatie van het filmwerk.

### **I. Artikel 47** wordt gewijzigd als volgt:

In het eerste lid vervallen de woorden «door of vanwege de maker».

Na het eerste lid wordt een lid toegevoegd, luidende:

Voor de toepassing van het voorgaande lid worden met Nederlanders gelijkgesteld de makers die geen Nederlander zijn maar die hun gewone verblijfplaats in Nederland hebben, voor zover het betreft niet uitgegeven werken of werken die zijn uitgegeven nadat de maker zijn gewone verblijfplaats in Nederland heeft verkregen.

Het derde lid (thans tweede lid) wordt gelezen:

Een werk is uitgegeven in de zin van dit artikel wanneer het met toestemming van de maker in druk is verschenen of in het algemeen wanneer met toestemming van de maker een zodanig aanbod van exemplaren daarvan, van welke aard ook, heeft plaatsgevonden dat daardoor, gelet op de aard van het werk, wordt voorzien in de redelijke behoeften van het publiek.

In het vierde lid (thans derde lid) worden de woorden «cinematografisch werk» vervangen door «filmwerk».

Aan het slot wordt een lid toegevoegd, luidende:

Onverminderd het bepaalde in de voorgaande leden is deze wet van toepassing op filmwerken, indien de producent daarvan in Nederland zijn zetel of zijn gewone verblijfplaats heeft.

### **J. Artikel 50b** vervalt.

## **ARTIKEL II**

*Het bepaalde in onderdeel H van artikel I is niet van toepassing indien met het tot stand brengen van het filmwerk een aanvang is gemaakt voor het tijdstip van de inwerkingtreding van deze wet.*

## **ARTIKEL III**

*Voorwerpen, welke bestemd zijn om een muziekwerk of een gedeelte daarvan langs mechanische weg ten gehore te brengen en welke vervaardigd zijn in overeenstemming met artikel 50b zoals dat luidde voor de inwerkingtreding van deze wet, mogen nog gedurende een jaar, te rekenen vanaf de eerste januari van het jaar volgende op dat waarin deze wet in werking treedt, in het verkeer worden gebracht.*

## **ARTIKEL IV**

Deze wet treedt in werking op een door Ons te bepalen tijdstip.

Lasten en bevelen, dat deze in het Staatsblad zal worden geplaatst, en dat alle ministeriële departementen, autoriteiten, colleges en ambtenaren, wie zulks aangaat, aan de nauwkeurige uitvoering de hand zullen houden.

Gegeven

De Minister van Justitie,

De Minister van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur,